WASSERVERSORGUNG BISCHOFSWERDA GMBH

Analysenergebnisse des Trinkwassers im Versorgungsgebiet (VG) Röderaue

Die Wasseranalyse ist das Ergebnis einer chemisch-bakteriologischen Wasseruntersuchung, die gemäß Trinkwasserverordnung durchzuführen ist.
Im Versorgungsgebiet handelt es sich um Mischwasser mit örtlich schwankendem Mischungsverhältnis.
Die aufgeführten Werte sind Durchschnittswerte auf der Grundlage der Mittelwertbildung.

Zuordnung der Wasserwerke/Hochbehälter zu den Gemeinden mit den Ortsteilen im Versorgungsgebiet Röderaue:

Versorgungseinrichtung	Gemeinde mit Ortsteil(en)
Hochbehälter Taubenberg	• Radeberg außer Radeberg-Süd • Liegau-Augustusbad • Schönborn • Grünberg • Wachau, Wachau-Feldschlösschen • Seifersdorf • Leppersdorf • Lomnitz • Großnaundorf • Mittelbach • Lichtenberg • Kleindittmannsdorf
Hochbehälter Wachberg	• Ottendorf-Okrilla • Hermsdorf • Medingen • Marsdorf • Weixdorf OT Hufen • Laußnitz-Gewerbegebiet
Wasserwerk Karswald	• Arnsdorf-West • Kleinwolmsdorf • Wallroda • Großerkmannsdorf • Kleinerkmannsdorf • Radeberg-Süd • Ullersdorf
Hochbehälter Tanneberg	• Fischbach • Arnsdorf-Ost

WASSERVERSORGUNG BISCHOFSWERDA GMBH

Die Angaben beruhen auf den Durchschnittswerten des Reinwassers des Wasserwerkes Karswald und der Hochbehälter Taubenberg, Wachberg und Tanneberg von 2022 bis 2025.

Parameter	Einheit	HB Taubenberg	HB Wachberg	WW Karswald	HB Tanneberg	Grenzwert TrinkwV (1
Wassertemperatur bei Entnahme	°C	11	11	9	11	-
pH-Wert bei Entnahme		8	8,2	8	8,1	6,5-9,5
freies Chlor bei Entnahme	mg/l	< 0,05	< 0,05	0,18	< 0,05	0,3
Koloniezahl bei 22°C	/ml	0	0	0	0	100
Koloniezahl bei 36°C	/ml	0	0	0	0	100
coliforme Bakterien (colilert)	/100 ml	0	0	0	0	0
Escherichia coli (colilert)	/100 ml	0	0	0	0	0
Clostridium perfringens	/100 ml	0	0	0	0	0
Enterokokken	/100 ml	0	0	0	0	0
freies Chlor	mg/l	k. E.	k. E.	< 0,03	k. E.	0,3
Trübung	FNU	0,23	0,21	0,12	0,17	1
Geruchsintensität		ohne	ohne	ohne	ohne	-
Geruch qualitativ		ohne	ohne	ohne	ohne	-
Geruchsschwelle bei 23°C		< 1	< 1	< 1	< 1	3
SAK / 254 nm	1/m	5,7	7,3	2,6	1,1	-
SAK / 436 nm (Färbung)	1/m	0,14	0,19	0,06	< 0,05	0,5
Oxidierbarkeit	mg/l O_2	1,9	2,5	1	0,6	5
TOC	mg/l	2,8	3,2	1,6	1	-
Sauerstoff	mg/l	8,8	9	9,4	9,3	-
pH-Wert		7,9	8,2	8	7,9	6,5-9,5
Wassertemperatur/pH	°C	17	17	18	17	-
pH-Wert der $CaCO_3$-Sättigung		8,1	8,2	8	7,8	-
Sättigungs-Index		-0,14	0,13	0,01	0,14	-
Calcitlöslichkeit	mg/l	1,2	-0,8	0	-2,2	5
elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	378	360	363	421	2790
Säurekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0	0,01	0	0	-
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	1,28	1,03	1,62	2,08	-
Basenkapazität bis pH 4,3	mmol/l	0	0	0	0	-
Basenkapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,03	0	0,04	0,05	-
freie Kohlensäure CO_2	mg/l	1	0	2	2	-
Gesamthärte	°dH	8,2	7,7	8,7	10,4	-
Karbonathärte	°dH	3,6	2,9	4,4	5,8	-
Nichtkarbonathärte	°dH	4,6	4,8	4,3	4,6	-
Calcium	mg/l	46	44	50	63	-

WASSERVERSORGUNG BISCHOFSWERDA GMBH

Parameter	Einheit	HB Taubenberg	HB Wachberg	WW Karswald	HBTanneberg	Grenzwert TrinkwV(1
Magnesium	mg/l	7,5	6,6	7,4	7	-
Kalium	mg/l	3,9	4,7	1,5	2,4	-
Natrium	mg/l	15	15	10	13	200
Eisen (gesamt)	mg/l	0,03	0,06	< 0,02	< 0,02	0,2
Mangan	mg/l	< 0,005	0,008	< 0,005	< 0,005	0,05
Aluminium	mg/l	< 0,02	< 0,02	< 0,02	< 0,02	0,2
Ammonium	mg/l	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,05	0,5
Nitrit	mg/l	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,1
Nitrat	mg/l	3	1	8	6	50
Chlorid	mg/l	24	26	12	18	250
Sulfat	mg/l	82	83	79	80	250
ortho-Phosphat	mg/l	0,02	< 0,01	0,02	0,02	6,7 (2
Fluorid	mg/l	< 0,15	< 0,15	< 0,15	< 0,15	1,5
Cyanid (gesamt)	mg/l	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	0,05
Bromat	mg/l	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	0,01
Chlorat	mg/l	< 0,02	< 0,02	< 0,02	< 0,02	0,07
Silikat	mg/l	14	11	26	22	-
Summe Kationen	mmol/l	3,7	3,5	3,7	4,3	-
Summe Anionen	mmol/l	3,7	3,5	3,7	4,3	-
Bor	mg/l	0,03	0,03	0,01	0,01	1
Blei	µg/l	< 1	< 1	< 1	< 1	10
Chrom	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 1	< 0,5	25
Nickel	µg/l	2,1	< 2	4	9,6	20
Antimon	µg/l	< 0,3	< 0,3	< 0,3	< 0,3	5
Cadmium	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	3
Selen	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	10
Arsen	µg/l	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	10
Quecksilber	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	1
Kupfer	mg/l	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	2
Zink	mg/l	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	-
Uran	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	10
Bisphenol A	ng/l	k. E.	k. E.	< 750	k. E.	2.500
PFAS-20	ng/l	n. b.	n. b.	16	k. E.	100
THM						
Chloroform	µg/l	0,2	< 0,1	0,5	0,4	-
Chlordibrommethan	µg/l	0,3	< 0,1	< 0,1	1,4	-
Bromdichlormethan	µg/l	0,2	< 0,1	< 0,1	0,8	-
Bromoform	µg/l	0,3	< 0,1	< 0,1	1,1	-
Summe THM	µg/l	1,1	n. b.	0,5	3,7	50
LHKW						

WASSERVERSORGUNG BISCHOFSWERDA GMBH

Parameter	Einheit	HB Taubenberg	HB Wachberg	WW Karswald	HBTanneberg	Grenzwert TrinkwV(1
Tetrachlorethen	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	-
Trichlorethen	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	-
Summe Tetra- und Trichlorethen	µg/l	n. b.	n. b.	n. b.	n. b.	10
1,2-Dichlorethan	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	3
Benzen	µg/l	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	1
PAK						
Benzo-(a)-pyren	ng/l	< 2	< 2	< 2	< 2	10
Summe PAK n. TrinkwV (3	ng/l	n. b.	n. b.	n. b.	n. b.	100
Summe PBSM	ng/l	k. E.	k. E.	< 30	k. E.	500

Erläuterungen:

FNU = Formazin Nephelometric Units
SAK = spektraler Absorptionskoeffizient
TOC = organisch gebundener Kohlenstoff
THM = Trihalomethane
LHKW = leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe
PAK = polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe
PBSM = Pflanzenschutzmittel u. Biozidprodukte insgesamt
n. b. = nicht bestimmbar
k. E. = kein Ergebnis
(1 nach TrinkwV in der seit 24. Juni 2023 gültigen Fassung
(2 zulässige Zugabemenge nach Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß TrinkwV
(3 Messwerte nach TrinkwV: Benzo-(b)-fluoranthen, Benzo-(k)-fluoranthen, Benzo-(ghi)-perylen und Indeno-(1,2,3-cd)-pyren

Ansprechpartner für Fragen bezüglich Trinkwasser nach dem Umweltinformationsgesetz (UIG):

Herr Schleif, Telefon 03594 777-224